

60.008/x

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z o m b a t

bb.1. tájékoztató az ünnepi élelmiszerellátásról

1/kf/ve/pp/ig kz

1980. november 1.

november 7-én, és 8-án zárva tartanak az üzletek. a belkereskedelmi minisztérium tájékoztatása szerint a fővárosi tanácsok kereskedelmi osztályai a megrendelők és a szállító-vállalatok bevonásával biztonságos ellátásról, illetve elegendő áruról gondokodtak a kettős ünnepre. miután az élelmiszeripar minden igényt kielégít - az utóbbi kettős ünnep tapasztalatai alapján - külön figyelmeztették a vállalatokat, a boltvezetőket, hogy megalapozottabban, az igényeket jobban figyelembe véve rendeljenek például tejet, tejterméket, s gondoskodjanak arról is, hogy a bolthálózatban zárásig legyen kapható péksütemény. a kereskedelmi vállalatok és az áfész-ek egyébként megszervezték a forgalom folyamatos ellenőrzését, s így lehetőségük lesz arra, hogy szükség esetén boltok közötti áruátcsoportosítást hajtsanak végre.

a fővárosban a jövő héten 192 vagon hus, és huskésztímeny kerül forgalomba, - 12 százalékkal több, mint a szokásos heteken. az ellátás biztonsága érdekében emellett - a pótligények kielégítésére - 5 vagon tartalék sertéshus is rendelkezésre áll. a baromfiipar az idénynek megfelelő husválaszték-ból, - csirke-, tyuk-, liba- és pulykahusból, továbbá pécsenyekacsából, valamint tojásból az igényeket kielégíti. választéki problémát jelenthet, hogy az üzletek/kerülő 43 vagon baromfiból az átlagosnál némileg kevesebb lesz a bontott csirke és az aprólék; friss csirkéből viszont 15 vagonnal kap a kereskedelem. szükség esetén még csütörtökön 10 órakor megadott pótrendeléseket is teljesíti az ipar.

/folyt.köv./

- 1 -

bb.1. /tájékoztató 1.folyt./ig

tejből a kettős ünnepek előtti mennyiségnél valamivel több, 1 millió 50 ezer liter kerül az üzletekbe, s mindenféle tejtermékből az igények szerint szállít a budapesti tejipari vállalat, amely csütörtökön estig négy üzemében tart ügyeletet, s még a 15 óráig beérkezett megrendeléseket is teljesíti.

az ünnep előtti csütörtökre tervezett 68 vagon kenyér elegendőnek ígérkezik, hiszen a szokásos napi szükséglet 25-26 vagon. a biztonságosabb ellátás okáért szükség esetére még két vagon tartalékról is gondolkodtak. a sütődével rendelkező áfész-eket kötelezték arra, hogy saját termelésük kiegészítésére a sütőipartól is rendeljenek kenyeret, hogy zárásig mindenütt folyamatosan legyen. a megállapodás szerint egyébként a korábban záró boltok 12-14 óráig, az este 7-ig nyitvatartó üzletek 14-16 óráig kapnak friss kenyeret csütörtökön.

a budapesti zöldért mind a saját, mint a partner-vállalatok boltláncát már a hét végén feltölti elálló árukkal, burgonyával, hagymával, káposztával, s a felhozatalt úgy irányítja, hogy a jövő hét közepétől a legszükségesebb zöldségekből és gyümölcsökből bőséges legyen a kínálat.

ugyancsak a biztonságot és az igények hiánytalan kielégítését szolgálja, hogy a kijelölt vendéglátó üzletek november 7-én és 8-án is árusítanak tejet, kenyeret és péksüteményt. a vendéglátó vállalatok tejből szükség esetén - ha saját fuvarral érte mennek - délelőtt 11 óráig kaphatnak utánpótlást mindkét napon a kelenföldi tejüzemből. /mti/

- . -

bb. 2. kedden lottó tárgynyereménysorsolás

1/mg/jk/rj pp 8!

1980. november 1.

a sportfogadási és lottóigazgatóság november 4-én, kedden tartja a lottó októberi tárgynyeremény-sorsolását. a húzáson részt vevő szelvények között 1320 tárgynyereményt sorsolnak ki. főnyereményként ezúttal 3 gépkocsi - egy lada és két trabant - jut a legszerencsésebb lottózóknak, de gazdára talál majd egy minimat mosógép és egy színes televízió is.

az igazgatóság sorsolási naptára szerint november 7-én a sportfogadási és lottóigazgatóság kulturtermeiben, 14-én pászton, 21-én a komjádi uszodában és 28-án az ikarusz művelődési házban húzzák az esedékes nyerőszámokat, közben pedig 19-én a tv-kamerák előtt sorsolják ki a rendkívüli tv-lottó szelvények nyerőszámait. /mti/

-.-
-2-

bb. 3. ka-hyb hibridsertés az nszk-ba

pp/rj kz

1980. november 1.

ka-hyb sertéshibrid tenyésztésére és terjesztésére kötött együttműködési megállapodást a terimpex külkereskedelmi vállalat egy nszk-beli gazdasággal. hollandia után az nszk a második ország, amellyel a ka-hyb sertéshibrid elterjesztésére a terimpex a ka-hyb vállalattal egyetértésben kooperációt alakított ki. a szerződés értelmében a német fél a magyar genetikusok előírásai és rendszeres szaktanácsai alapján bázistenyészetet hoz létre, s tart fenn. a tenyészet törzsállatait folyamatosan importálják magyarországról.

a magyar szerződő fél érdekeltsége a kooperációban kettős: hosszú távra piacot szerzett a ka-hyb tenyészállatoknak, ugyanakkor jutalékot kap az nszk-ban forgalmazott tenyészsertések árbevételéből. /mti/

-.-

bb. 4. műanyagkeretes ablak-takarékos fűtés

1/kru/ve/rj kz

1980. november 1.

a fűtési költség csaknem egyharmada megtakarítható azoknak a műanyagkeretes ablakoknak a beépítésével, amelyekből az idén 18 ezer négyzetméter készül a pest megyei vegyi- és divatcikkipari vállalat - a pevdi-solymári faipari üzemében. a kettős üvegfalu gumibetétes ablak hőszigetelő képessége 30-35 százalékkal jobb a hagyományosnál, karbantartást, újbóli festést nem igényel, eredeti színét évekig megőrzi.

a pevdi, sikeres termékszerkezet-váltással, az irodabutorgyártásról három évvel ezelőtt tért át a műanyag ajtók, azt követően pedig az új típusú ablakok készítésére. ez utóbbi termék - az energiatakarékosági törekvések segítségével - a következő években növelik a termelést, céljuk: évi 100 ezer négyzetméter műanyagkeretes ablak előállítás. a nagy sorozatgyártás várhatóan csökkenti az önköltséget, s mérsékli a jelenleg még meglehetősen magas árat is. /folyt.köv./

-3-

bb. 4. / műanyagkeretes... 1. folyt./r:

a vállalat gyártmányfejlesztése a választék bővítésére irányul. több formában készülnek majd az ablakok, így például boltíves változatot is forgalomba hoznak. előre beépíthető, könnyű redőnyvel felszerelt ablakkeretet is kifejlesztettek, amely a házigyári technológiába is beilleszthető.

a műanyag nyílászáró-család további új tagja a megerősített keretű erkélyajtó. /mti/

-.-

bb.5. helyreállítják az Őrszentpéteri templomot

lér/bam/ig kz

1980. november 1.

helyreállítják a vas megyei Őrszentpéteri középkori templomát. a szakemberek most a templom építéstörténetének újabb részleteire igyekeznek fényt deríteni, falkutatással, ásatásokkal. a román kori templom falában több soros, gazdagon díszített párkányra bukkantak, s kibontottak egy befalazott, azonos koru ablakot is.

a templom 1380 körül leégett, a lángok nyomát Őrzi a vakolat. helyreállítása után 1380-90 között készülhettek azok a külső freskók, amelyek töredékesen előkerültek.

az Őrszentpéteri templomot többször is átépítették, kelet felé félköríves gótikus szentéllyel, az északi oldalon sekrestyével bővítették. a törökulás idején ismét leégett, megromlásodott. az Őrségiek az 1600-as években áttértek a református hitre, s a templom belsejét fehérre meszelték, a falakat idézetekkel díszítették. a vakolat alól feltárt idézetek ma is jól láthatók. templom körül védelmi célokra kis várát, ugynevezett castellumot is építettek. a vár sáncai, a vizes-árok, a kaputorony, a farkasverem nyomai jól kivéhetők a templom körül. a feltáró munka jövőre fejeződik be. /mti/

- . -

- 4 -

bb.6. avar sírok dunaujvárosban

dáv/bam/ig kz

1980. november 1.

száznegyvenegy avarkori sirra bukkantak a régészek dunaujvárosban, ahol a béke városrészt szomszédságában huzódó temető maradványait kutatják. a napokban befejeződött ásatási idény számos meglepetéssel szolgált: többek között 14 lovassirra bukkantak, s több, az avarok életéről valló kerámia tárgyat és fémből készült ékszert, övcsatot találtak.

igazi régészeti különlegességet is hozott az ideai feltárás: az egyik női sirban érdekes leletre bukkantak: a hajdanvolt gyászoló a halott szájába aranylapból készített pénzutánzatot - sírobulust - tettek, azzal bocsátották utolsó útjára. /mti/

- . -

bb.7. az üzemorvos ujitási javaslatára: „mentőcsille”, a mecsekben

han/bam/ig kz

1980. november 1.

„mentőcsillét”, fejlesztettek ki a mecseki szénbányák központi kísérleti és ujitó műhelyében, dr. pilári endre üzemorvos javaslata alapján. a bányamentésnél szám-talan nehézséggel kell megküzdniük a segítséget nyújtóknak, különösen tömeges baleset alkalmával, nem tudnak például elegendő gyógyszert gyorsan a föld alá juttatni. gondot okoz a sérültek helyszíni ellátása, kiszállítása is. ezek figyelembe vételével készült el a mentőcsille kísérleti példánya, amely földalatti mozgó ambulanciaként és sebesültet szállító járműként használható. felszerelték életmentő készülékkel is. kis szekrényeiben tíz sérült ellátásához szükséges gyógyszer fér el, két beteget tud szállítani a rendszeres vasuti közlekedésre alkalmas vágatban. a kocsi teleszkópos gumikerekeken gördül, hordágyai gumirozot fel-függesztésűek, így megkíméli a sérültet a szállítás okozta károsodástól. /mti/

- . -

- 5 -

bb.8. nyugdíjasok figyelmébe - új helyen a munkaközvetítő

i/az/z/bc/ig kz

1980. november 1.

a fővárosi tanács munkaügyi főosztálya közli a nyugdíjas munkaközvetítő iroda szolgáltatása iránt érdeklődőkkel, hogy az iroda november 3-tól új helyiségbe költözik, s megváltozik ügyfélfogadási rendje is. az új cím: viii., baross utca 124. - az Orczy tér és a Kulich Gyula tér közötti szakaszon található - , a félfogadási idő hétfőn, kedden és csütörtökön 8-tól 12 óráig tart. az ügyfelek telefonjait a 135-293-as számon várják. /mti/

- . -

bb.9. könyvpremier

i/km/z/bc/ig kz

1980. november 1.

könyvpremierén mutatják be a magyar remekírók sorozat két új kötetét: kemény János és Bethlen Miklós munkáit, valamint Heltai Gáspár és Bornemissza Péter műveit november 4-én, kedden, délután fél ötkor a VII. kerület Rákóczi ut. 14. szám alatti könyvruházban. a köteteket Nemeskürty István irodalomtörténész, és Windisch Éva történész méltatja.

a magyar könyvnyomtatás és könyvkiadás 500. évfordulóján, 1973-ban indult könyvfűzér 39. kötetéhez érkezett. a szellemi múlt remekeit körbejáró sorozat évente 4-6 művel jelentkezik. tervezik, hogy a közeljövőben Juhász Gyula költeményeit, Németh László, Gelléri Andor Endre válogatott írásait adják közre. jövőre jelenik meg a 16. - 18. századi magyar drámaírók illetve emlékirók antológiája egy-egy kötetben. a magyarországi humanista írók műveiből is összeállítanak egy csokorra való. /mti/

- 6 -

bb.10. a szovjet kultúra és tudomány házánaK novemberi programja

i/kj /bc/ig kz

1980. november 1.

a szovjet kultúra napjainak magyarországi eseményeihez kapcsolódó, valamint a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójára emlékező műsorok alkotják jelentős részben a szovjet kultúra és tudomány házánaK novemberi programját. november 3-án, hétfőn szovjet és magyar írók részvételével rendeznek találkozót, s azt a leningrádi Gorkij drámai színház estje követi. baráti találkozóra kerül sor - másnap - szovjet és magyar képzőművészekkel, majd a két ország film- és zeneművészetének képviselőivel.

a rangos kulturális eseménysorozat keretében kerekasztal-beszélgetés is lesz, amelynek témája a szovjet film ma és holnap. előadó estét tart - november 10-én - a magyarországon is népszerű Arkagyij Rajkin, a szovjetunió kiváló művésze, a leningrádi miniatűr színház művészeinek közreműködésével. november első hetében műsort adnak neves szovjet operaénekesek és hangszeres szólisták is.

ünnepi esten emlékeznek meg a házban a szocialista brigádok klubjának tagjai, valamint a magyar internacionalisták - november 3-án, illetve 6-án - a nagy októberi szocialista forradalom 63. évfordulójáról. ebből az alkalomból sztereofelvétel meghallgatásával egybekötött előadás hangzik el „a nagy október szülte zene, és „a polgárháború dalai 1917-1920., címmel.

a hónap második felében filmvetítéssel kísérve több előadást rendeznek a szovjet kultúra és tudomány házában, például a szovjetek országa ma és holnap címmel. tudományos ismeretterjesztő és játékfilmeket is vetítenek, s november 25-én megrendezik az elektronikai témájú szovjet tudományos-műszaki filmek fesztiválját.

kiállításokon mutatkozik be a szovjet könyvművészet, a türkmén népi iparművészet, s fotótárlaton ismerhetik meg a látogatók a mai Örményországot, valamint Leninváros tiz évét is.

továbbra is gazdag programmal várja a legkisebbeket a Napocska gyermekklub: vasárnap délelőttönként szovjet báb-, rajz- és játékfilmeket vetítenek részükre. /mti/

- . -

- 7 -

bb. 11. forgalomkorlátozások

gk/rj ?ó kz

1980. november 1.

Budapest főváros tanácsa vb közlekedési főigazgatósága és a bmfk közlekedésrendészete közli, hogy a november 7-ével kapcsolatos rendezvények zavartalanságának biztosítása érdekében a fővárosban a következő forgalomkorlátozások lesznek:

A járműforgalom elől lezárják november 4-én 7 órától 9 óráig a VIII., közársaság tér északi oldalát /a Luther utca és Berzsenyi utca közötti szakaszon/, valamint a VIII., Bezerédy utcának a Kiss József utca és a Luther utca közötti szakaszát.

november 6-án 9 órától 11 óráig az V., Arany János utca - Alapári Gyula utca - Rosenberg házaspár utca - Báthori utca - Ságvári tér - Münnich Ferenc utca által határolt területet.

a zárt területen belül minden jármű mozgása, átmenő forgalma tilos.

tilos várakozni november 3-án 12 órától november 4-én 10 óráig a közársaság tér északi oldalán /a Luther utcától a Berzsenyi utcáig/, - a Bezerédy utcában /a Kiss József utca és a Luther utca közötti szakaszon/.

november 4-én 12 órától november 5-én 22 óráig

- a Bajza utcában /a Népköztársaság utja és Rudas László utca között/,
- az Aradi utcában /a Bajza utcától a Szinyei-Merse utcáig/,
- a Lendvai utcában /a Bajza utcától a Munkácsy Mihály utcáig/,
- a Kmetty utcában /a Munkácsy Mihály utcától a Székely Bertalan utcáig/,
- a Szondy utcában /a Munkácsy Mihály utcától a Székely Bertalan utcáig/,
- a Székely Bertalan utcában /a Szondy utcától az Aradi utcáig/,
- a Népköztársaság utja páros oldalán a szervízúton /a Munkácsy Mihály utcától a Kodály-köröndig/.

/folyt.köv./

bb. 11. / forgalomkorlátozások... 1. folyt./rj

november 5-én 12 órától november 6-án 14 óráig

- a Honvéd utcában /az alkotmány utcától a szabadság térig/,
- a Báthori utcában /a Rosenberg házaspár utcától a Ságvári térig/,
- a Ságvári téren,
- a Vécsey utcában,
- a Münnich Ferenc utcában /a Ságvári tértől a Beloiannisz utcáig/,
- a Beloiannisz utcában /a szabadság tértől a Münnich Ferenc utcáig/,
- a Garibaldi utcában,
- a Rosenberg házaspár utcában /a Perczel Mór utcától a Batthyány-mécsesig/,
- a szabadság téren,
- a Perczel Mór utcában

november 5-én 12 órától november 6-án 22 óráig

- az Erkel színház körüli kijelölt és kizárólagos várakozóhelyeken /a várakozási tilalom vonatkozik a Budapesti Pártbizottság épülete előtti várakozóhelyekre is/,
 - a Kiss József utcában /a Rákóczi ut és a Bezerédy utca közötti szakaszán/,
 - a Bezerédy utcában /a Kiss József utca és a Kenyérmező utca közötti szakaszán/,
 - a Luther utca és a Bezerédy utca kereszteződésénél levő várakozóhelyen
 - a Luther utcában /a Rákóczi ut és a Szilágyi utca közötti szakaszán/.
- a várakozási tilalmat közúti jelzőtáblák is jelzik. /mti/

bb. 11. forgalomkorlátozások

gk/rj ?6 kz

1980. november 1.

Budapest főváros tanácsa vb közlekedési főigazgatósága és a BRFK közlekedésrendészete közli, hogy a november 7-ével kapcsolatos rendezvények zavartalanságának biztosítása érdekében a fővárosban a következő forgalomkorlátozások lesznek:

A járműforgalom előtt lezárják november 4-én 7 órától 9 óráig a VIII., Köztársaság tér északi oldalát /a Luther utca és Berzsenyi utca közötti szakaszon/, valamint a VIII., Bezerédy utcának a Kiss József utca és a Luther utca közötti szakaszát.

november 6-án 9 órától 11 óráig az V., Arany János utca - Alapári Gyula utca - Rosenberg házaspár utca - Báthori utca - Ságvári tér - Münnich Ferenc utca által határolt területet.

a zárt területen belül minden jármű mozgása, átmenő forgalma tilos.

tilos várakozni november 3-án 12 órától november 4-én 10 óráig a Köztársaság tér északi oldalán /a Luther utcától a Berzsenyi utcáig/, - a Bezerédy utcában /a Kiss József utca és a Luther utca közötti szakaszon/.

november 4-én 12 órától november 5-én 22 óráig

- a Bajza utcában /a Népköztársaság utja és Rudas László utca között/,
- az Aradi utcában /a Bajza utcától a Szinyei-Merse utcáig/,
- a Lendvai utcában /a Bajza utcától a Munkácsy Mihály utcáig/,
- a Kmetty utcában /a Munkácsy Mihály utcától a Székely Bertalan utcáig/,
- a Szondy utcában /a Munkácsy Mihály utcától a Székely Bertalan utcáig/,
- a Székely Bertalan utcában /a Szondy utcától az Aradi utcáig/,
- a Népköztársaság utja páros oldalán a Szervizuton /a Munkácsy Mihály utcától a Kodály-köröndig/.

/folyt.köv./

bb. 11. / forgalomkorlátozások... 1. folyt./rj

november 5-én 12 órától november 6-án 14 óráig

- a Honvéd utcában /az Alkotmány utcától a Szabadság térig/,
- a Báthori utcában /a Rosenberg házaspár utcától a Ságvári térig/,
- a Ságvári téren,
- a Vécsey utcában,
- a Münnich Ferenc utcában /a Ságvári tértől a Beloiannisz utcáig/,
- a Beloiannisz utcában /a Szabadság tértől a Münnich Ferenc utcáig/,
- a Garibaldi utcában,
- a Rosenberg házaspár utcában /a Perczel Mór utcától a Batthyány-mécsesig/,
- a Szabadság téren,
- a Perczel Mór utcában

november 5-én 12 órától november 6-án 22 óráig

- az Erkel színház körüli kijelölt és kizárólagos várakozóhelyeken /a várakozási tilalom vonatkozik a Budapesti Pártbizottság épülete előtti várakozóhelyekre is/,
 - a Kiss József utcában /a Rákóczi ut és a Bezerédy utca közötti szakaszán/,
 - a Bezerédy utcában /a Kiss József utca és a Kenyérmező utca közötti szakaszán/,
 - a Luther utca és a Bezerédy utca kereszteződésénél levő várakozóhelyen
 - a Luther utcában /a Rákóczi ut és a Szilágyi utca közötti szakaszán/.
- a várakozási tilalmat közuti jelzőtáblák is jelzik. /mti/

bb. 12. egy hónapig - egy forinttal többért veszik az ujság-papírt

1/os/rj pp kz

1980. november 1.

az idén 30 éves a méh vállalat - ebből az alkalomból - 30 napon át, felemelt áron vásárolja meg a fekete-fehér kötegelte ujságpapírt. november 3-tól december 3-ig a szokásos 2 forint helyett 3 forintot fizet kilójáért. az akció az uttorok számára kétszeresen is kedvező, hiszen a felemelt árért begyűjtött mennyiség is belszámít az országos hasznos-anyag-gyűjtési verseny eredményeibe. /mti/

-.-

bb. 13. zajosabb szakma lett az élelmiszerfeldolgozás - az édosz vizsgálata

1/jf/pp/rj kz

1980. november 1.

az utóbbi években az élelmiszeriparban növekedett a zajos üzemszerek, gépek, berendezések száma; a műszaki teljesítmény emelésével párhuzamosan magasabb lett a zajszint is, és ez esetenként nehéz helyzet elé állítja a gyárak műszaki gárdáját - állapítja meg az édosz közelmúltban elkészült átfogó elemzése, amely arra keresett választ, hogyan védekeznek az újabb keletű munkahelyi ártalom ellen a korábban „csendesebb”, üzemekben.

a nagyteljesítményű palackozó és töltőgépsorok kezelőszemélyzete, a kompresszorok mellett dolgozó szakemberek, a mesterségesen szellőztetett üzemek brigádjai az átlagosnál magasabb zajártalomnak vannak kitéve. gyakran okoz gondot az is, hogy a korszerű tüzelőberendezések a régiekhez képest sokkal zajosabbak. a külföldről vásárolt berendezések nagyrésze sűrített levegővel működik; a légsűrítők önmagukban is rendkívül zajosak, a pneumatikus „kapcsolatok”, helyein azonban további zajszintemelkedést mutatnak ki.

a vállalatok igyekeznek csökkenteni az ártalmat. több üzemben műszakonként pihenőidőt iktatnak be. a rákospalotai növény-olajgyárban például az egyik teremben 2 óránként 20-25 perccel csökkentik a zajt. más üzemekben, közöttük a palackozókban, a zajosabb munkahelyen dolgozókat rendszeresen váltják a csendesebb üzemszerek személyzetével, és így mérsékelik a zajártalom idejét.

/folyt.köv./
8.30 rj

-10-

Hav 10-

bb. 13. zajosabb szakma ... 1. folyt./rj

az iparban rendszeressé tették a hallás-vizsgálatot. több vállalatnál a saját üzemorvos végzi az ellenőrzést, megfelelő műszerek segítségével. sokat segítenek az egészségügyi intézetek is. az adatok alapján már a kisebb halláscsökkenés jelentkezésekor a veszélyeztetett dolgozót más munkakörbe helyezik. gondot okoz viszont, hogy a magasabb szakmai képzettséggel rendelkező szakmunkáért, például a hűtőgépészek és turbinakezelők az áthelyezéskor csak nehezebb jutnak hasonlóan jó kereset biztosító munkahelyhez.

az ipari vállalatok gyakran használnak térelválasztó szerkezeteket, ezzel különítik el a zajos gépegységeket. másutt teljesen külön helyiségben szerelik fel a „zajgyárakat”, például a malomipari darálókat. a turbinatermekben kezelőfülkéket szerelnek fel. a gödöllői agrártudományi egyetem segítségével modulelemekből összeszerelhető irányító fülke mintapéldánya készült el, ezt a „kapcsoló helyiséget”, rendszeresítik majd az üzemekben. sikernél próbálkoznak meg több helyen a zajcsökkentő burkolatok felszerelésével, és az egyéni fődőfelszereléseket is hatásosan alkalmazzák.

az édosz vizsgálata alapján a vállalati műszerek átadásával kiterjesztik a dolgozók rendszeres hallásvizsgálatát, további segítséget kérnek majd a tudományos kutatóktól a legjobb megoldások bevezetéséhez és nagyobb figyelmet fordítanak az egyéni védőeszközök használatára is. /mti/

-.-

bb. 14. bővítik a kempingeket, - már a jövő évi idényre készül a siótour

káp/rj bam kz

1980. november 1.

a siótour-nál már teljes erővel folynak az előkészületek a jövő évi balatoni szezonra. megkezdődött - egyebek között - a déli part kempingjeinek bővítése - a siófoki aranyparton, és zamárdiban. balatonszemesen, fonyód-bélatelepen felújítják a bungalókat, a siófoki aranyparton folytatják az üdülőhelyi klub építését, ahol a már elkészült minigolf és teniszpálya mellett tekepályát, kondicionáló termet, szaunát is kialakítanak. szántópusztán jövőre három épület átalakításával izlésszerűen berendezett szobákat nyitnak meg 30 vendég részére.

/folyt.köv./
8.35 rj

-11-

Hav 10-

bb. 14./ bővítik a kempingeket... 1. folyt./rj

e népszerűvé vált településen az ideinél gazdagabb program várja majd a hazai és külföldi kirándulókat. Lovasbemutatókat, nemzetközi versenyeket, kutyabemutatókat rendeznek. két napig tart majd a hagyományos jakab napi bucsu változatos kulturális műsora. már elkészültek a programok, a szálláshely kínálat a külföldi partnerirodák részére. a siótour dolgozói a vendéglátói tennivalók alaposabb elsajátítására szakmai továbbképző tanfolyamokon vesznek részt. /mti/

-.-

bb. 15. szovjet szénkutatók munkasikere komárom megyében

ráb/bam/rj kz

1980. november 1.

kiemelkedő teljesítményt értek el a tatabányával szomszédos szénmedencékben dolgozó szovjet földtani expedíció tagjai. az év elejétől október végéig a tervezett 19.200 méter helyett 21.300 méter kutató furást mélyítettek. januárban kezdeményezték november 7-e tiszteletére a szocialista munkaversenyt, s vállalatuknak megfelelően alaposan meggyorsították a kutatásokat. munkatempójukra jellemző, hogy míg tavaly az egy furóberendezésre jutó havi teljesítmény 638 méter volt /s ez is átlagon felüli eredménynek számított/, az idén elérték a havi 813 méteres teljesítményt. a földtani expedíció egyszerre két lelőhelyen, a mányi medencében és a héreg-tarjáni térségben dolgozik. kutatásaik a még érintetlen szanvagon részleges megismerését, feltérképezését szolgálják. a szerződés szerint 1981 közepére kell befejezniök ezeken a területeken a kutatásokat, a szovjet szakemberek azonban felajánlották a határidő több hónapos megrövidítését.

a megrendelők, a tatabányai szénbányák vezetői példamutatónak tartják a szovjet kutatók teljesítményét, jó minőségű, jól szervezett munkájukat. speciális berendezéseikkel az átlagosnál több furómagot emelnek ki a mélyből, ami növeli a geológiai kutatás megbízhatóságát, pontosabb adatokat kapnak a felszín alatti kőzetek szerkezetéről. /mti/

-.-
-12-

8.45 rj

10.10

bb. 16. sikeresen vizsgázott a mobil csővágó-gép

gom/rj bam

1980. november 1.

sikeresen vizsgáztak a gyakorlatban a siófoki gáz- és olajszállító vállalat ujdonságai, a mobil csővágó-gép mintadarabjai.

a vezetékek csőtöréseinél eddig sok gondot okozott a sérült darabok gyors, biztonságos, jó minőségű kivágása. az e célra használt importált gépek nehézkesek voltak, s hibás felületképzéssel működtek. a gov dolgozói elkészítettek egy olyan új gép mintadarabjait, amelyek különféle átmérőjű, formájú /kör alakú és ovális/ csövek vágásánál megbízhatóan alkalmazhatók. a berendezés - elődeivel ellentétben - vízzel vagy olajjal elárasztott munkagödörben is zavartalanul működik, s előnye még, hogy elektromos, és belső égésű motorral egyaránt hajtható.

jövőre megkezdődik a mobil csővágó-gép sorozatgyártása, s a hazai felhasználás mellett Lengyelországba, a német demokratikus köztársaságba és a szovjetunióba is szállítanak belőle. /mti/

-.-

bb. 17. új mosószalon ujszegeden

dob/bam/rj kz

1980. november 1.

új mosószalon nyílt szeged odesszáról elnevezett lakónegyednek szolgáltatóházában, a másfél millió forint költséggel kialakított szalonban programvezérléses, automata berendezésekkel évente mintegy 800 mázsa ruhát tisztítanak. ezzel - a tervidőszak elejétől számítva - már 30 millió forintot költöttek csongrádban a szolgáltatási ág fejlesztésére. nemcsak a városban lakókat segítették, a menetrendszerűen közlekedő gépkocsis átvevőhelyek mintegy 50.000 falusi ember ruhatisztítási gondját is megoldják

/mti/

8.50 rj

-.-
-13-

10.10

bb. 14./ bővítik a kempingeket... 1. folyt./rj

e népszerűvé vált településen az ideinél gazdagabb program várja majd a hazai és külföldi kirándulókat, lovasbemutatókat, nemzetközi versenyeket, kutyabemutatókat rendeznek. két napig tart majd a hagyományos jakab napi bucsu változatos kulturális műsora. már elkészültek a programok, a szálláshely kínálat a külföldi partnerirodák részére. a siótour dolgozói a vendéglátói tennivalók alaposabb elsajátítására szakmai továbbképző tanfolyamokon vesznek részt. /mti/

-.-

bb. 15. szovjet szénkutatók munkasikere komárom megyében

ráb/bam/rj kz

1980. november 1.

kiemelkedő teljesítményt értek el a tatabányával szomszédos szénmedencékben dolgozó szovjet földtani expedíció tagjai. az év elejétől október végéig a tervezett 19.200 méter helyett 21.300 méter kutató furást mélyítették. januárban kezdeményezték november 7-e tiszteletére a szocialista munkaversenyt, s vállalatuknak megfelelően alaposan meggyorsították a kutatókat. munkatempójukra jellemző, hogy míg tavaly az egy furóberendezésre jutó havi teljesítmény 638 méter volt /s ez is átlagon felüli eredménynek számított/, az idén elérték a havi 813 méteres teljesítményt. a földtani expedíció egyszerre két lelőhelyen, a mányi medencében és a héreg-tarjáni térségben dolgozik. kutatásaik a még érintetlen szanvagyon részleges megismerését, feltérképezését szolgálják. a szerződés szerint 1981 közepére kell befejezniök ezeken a területeken a kutatásokat, a szovjet szakemberek azonban felajánlották a határidő több hónapos megrövidítését.

a megrendelők, a tatabányai szénbányák vezetői példamutatónak tartják a szovjet kutatók teljesítményét, jó minőségű, jól szervezett munkájukat. speciális berendezéseikkel az átlagosnál több furómagot emelnek ki a mélyből, ami növeli a geológiai kutatás megbízhatóságát, pontosabb adatokat kapnak a felszín alatti kőzetek szerkezetéről. /mti/

-.-

-12-

8.45 rj

10.01

bb. 16. sikeresen vizsgázott a mobil csővágó-gép

gom/rj bam

1980. november 1.

sikeresen vizsgáztak a gyakorlatban a siófoki gáz- és olajszállító vállalat újdonságai, a mobil csővágó-gép mintadarabjai.

a vezetékek csőtöréseinek eddig sok gondot okozott a sérült darabok gyors, biztonságos, jó minőségű kivágása. az e célra használt importált gépek nehézkesek voltak, s hibás felületképzéssel működtek. a gov dolgozói elkészítettek egy olyan új gép mintadarabjait, amelyek különféle átmérőjű, formájú /kör alakú és ovális/ csövek vágásánál megbízhatóan alkalmazhatók. a berendezés - elődeivel ellentétben - vízzel vagy olajjal elárasztott munkagödörben is zavartalanul működik, s előnye még, hogy elektromos, és belső égésű motorral egyaránt hajtható.

jövőre megkezdődik a mobil csővágó-gép sorozatgyártása, s a hazai felhasználás mellett Lengyelországba, a német demokratikus köztársaságba és a szovjetunióba is szállítanak belőle. /mti/

-.-

bb. 17. új mosószalon ujszegeden

dob/bam/rj kz

1980. november 1.

új mosószalon nyílt szeged odesszáról elnevezett lakónegyednek szolgáltatóházában, a másfél millió forint költséggel kialakított szalonban programvezérléses, automata berendezésekkel évente mintegy 800 mázsa ruhát tisztítanak. ezzel - a tervidőszak elejétől számítva - már 30 millió forintot költöttek csongrádban a szolgáltatási ág fejlesztésére. nemcsak a városban lakókat segítették, a menetrendszerűen közlekedő gépkocsi átvevőhelyek mintegy 50.000 falusi ember ruhatisztítási gondját is megoldják

/mti/

8.50 rj

-13-

10.10

bb. 18. a magyar nemzeti galéria

k/s/rj bc kz

1980. november 1.

közlí, hogy Labocz Ferenc szobrászművész életmű-kiállítása az eredeti időponttól eltérően november 11-én 16 órakor nyílik meg. /mti/

-.-

bb. 19. a magyar gyorsírók- és gépirók országos szövetsége

tr/rj bc kz

1980. november 1.

a magasfoku gyorsíró tanfolyamára november 15-ig meghosszabbította a jelentkezés határidejét /1066. budapest, Desseffy utca 9./ /mti/

-.-

bb. 20. készülődés a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójára

t/gy/pá/rj bc kz

1980. november 1.

a hatvanhárom esztendővel ezelőtti, világtörténelmet formáló eseményekre, a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának méltó megünneplésére készül az ország. Budapest már zászlódiszben várja a jubileum napját: utcáin, teréin, hidjain vörös és nemzeti színű lobogókat lenget a szél. A forradalom győzelmét köszöntő feliratok, transzparenszek kerülnek a jelentősebb középületek, a fontosabb állami intézmények homlokzatára, s az ünnepen diszkivilágítás fényei emelik ki a főváros műemlékeit, a Gellérthegy felszabadulási emlékművet, s a felvonulási téren a Lenin szobrot. Az ünnepet megelőző napon az Országház előtt katonai tiszteletadással felvonják az állami zászlót, a Gellérthegy felszabadulási emlékmű előtt a Magyar Népköztársaság nemzeti lobogója és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaja emelkedik a magasba. A parlament előtti Kossuth Lajos téren november 7-én délben zenés őrségváltás lesz az állami zászlónál.

csütörtökön koszoruzási ünnepséget tartanak a Szovjet Hősök szabadság téri emlékművénél: az MSZMP központi bizottsága, a Népköztársaság elnöki tanácsa, a minisztertanács, a társadalmi és a tömegszervezetek, a fegyveres erők és testületek képviselői ott róják le egész népünk nevében kegyeletüket, koszorút helyeznek el a budapesti Szovjet Nagykövetség, az ideiglenesen hazánkban állomásozó Szovjet déli hadseregcsoporthoz és a diplomáciai testület nevében is.

/folyt.köv./
9.00 rj

-14-

bb. 20. / készülődés a nagy októberi... 1. folyt./rj

az Országházban a Népköztársaság elnöki tanácsa a NOSZF 63. évfordulója alkalmából kitüntetésekkel adományoz kiemelkedő munkát végző párt-, társadalmi és a tömegszervezeti tisztségviselőknek, s a népgazdaság különböző területein dolgozóknak. Este az Erkel színházban diszeldadást tartanak: neves Szovjet vendégművészek részvételével Verdi Aida című operáját tűzik műsorra.

a világ első győztes szocialista forradalmáról már az évfordulót megelőző napokban ünnepségeken emlékeznek meg a minisztériumokban, a főhatóságoknál, és kitüntetésekkel nyújtanak át a munkában élenjáró dolgozóknak. Az ipari üzemekben, a téeszekben, az intézményekben, az iskolákban is ünnepségeken idézik fel a nagy október történelmi eseményeit.

a fővárosi kerületek lakói koszoruzási ünnepségeken róják le kegyeletüket a Szovjet Hősök emlékműveinél, sírjainál, emléktábláinál. A többi között megemlékezés lesz a Gellért téri emlékműnél és a Hősök halált halt Szovjet parlamenterek: Osztapenko, valamint Steinmetz kapitány szobránál. Elhelyezik a megemlékezés virágait a Gellérthegy felszabadulási emlékműnél.

november 6-án Korom Mihály, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára ünnepi köszöntőt mond. A beszédet a Kossuth adó 17.40 órától sugározza a televízió pedig 19.10 órától. Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete az évforduló napján mond ünnepi beszédet: ezt a Kossuth adó 17.20-kor, a televízió 19.15-kor sugározza.

hazánk városaiban és falvaiban, valamennyi településén koszoruzási ünnepségeket, az évfordulót köszöntő megemlékezéseket, baráti találkozókat, politikai és kulturális rendezvényeket tartanak az elkövetkező napokban. Tiszafüreden, Szolnokon, Karcagyon és Szolnok megye más vidékein is Magyar-Szovjet baráti találkozók lesznek. A Kunszentmártoni művelődési központban és a Tiszaföldvári Lenin tiszben Szovjet forradalmi művekből kórus- és hangversenyt rendeznek. A Miskolci Nemzeti Színházban a november 7-1 diszünnepeken Szovjet és Magyar szerzők műveiből válogatott irodalmi és zenei összeállítást mutatnak be. Miskolc művelődési házaiban a Szovjet emberek életét, a Szovjetunió tájait szemléltető kiállításokat, rendeznek és Lenint ábrázoló bélyegeket mutatnak be. Sopronban fokotdokumentációs kiállítás nyílik Vlagyimir Iljics Leninről. Szovjet együttesek és előadóművészek vendégszerepelnek hazánk több városában: Dunaujvárosban a Szovjetunió állami hangversenyzenekara ad ünnepi koncertet. Székesfehérváron Jevgenyij Malinyin zongoraművész és az Örmény rádió kamarakórusa hangversenyezik. Az ukrán állami táncgyűttes november 6-án a Szombathelyi művelődési és sportházban ad ünnepi műsort.

/folyt.köv./
9.05 rj

-15-

10/15

10/15

bb. 20. / készülődés a nagy októberi... 2. folyt./rj

az ünnepségekkel egyidejűleg sok helyütt új létesítményeket, köztük gyermek- és szociális intézményeket adnak át. Tolna megyében szekszárdon 30 új lakást, valamint a tanítóképző főiskolán tanmedencét vehetnek birtokukba, gyulajon pedig új községi vízmű műszaki átadása kapcsolódik az ünnepi események sorába. Hajdusámsonban nyolctanteremes általános iskolát, hajdunánáson 100 személyes óvodát avatnak. Debrecenben úttörőházat, hajduszoboszlón szociális otthont adnak át. A veszprém megyei péten megnyitja kapuit a város műjéggpályája. az ünnep alkalmából a fűzfői nitrokémiánál átadják az új ftálsav-hibrid üzemet. a baranya megyei harkányban a gyógykórház új huszágyas részlegét avatják föl: elsősorban reumatikus bántalmakban szenvedő bányászokat fogad majd a korszerű kezelésszerűleg. jól felszerelt huszágyas sugárterápiás osztályt adnak át a szegedi orvostudományi egyetemen is. mákon az ünnep előestéjén avatják föl az újjáépített, szökőkutakkal díszített lenin teret.

/mti/

-.-

bb. 21. a budapesti boltok, szolgáltatóüzletek fiókok, fürdők ünnepi nyitvatartása

i/-!az/rj bc kz

1980. november 1

a fővárosi tanács kereskedelmi főosztálya a következők szerint szabályozta a felügyelete alá tartozó üzletek nyitva tartási rendjét közelgő ünnep alkalmából:

november 6-án csütörtökön valamennyi élelmiszerbolt, csarnok és piac 17 óráig várja a vásárlókat, kivéve a szombati napokon ennél tovább nyitva tartó üzleteket, amelyek az ilyenkor szokásos időben zárnak. szombati rendjük szerint tartanak nyitva az iparcikküzletek, a dohány-, az édesség- és a virágboltok, továbbá a vendéglátó helyek.

november 7-én pénteken - munkaszüneti napon - a dohányárudák, az édesség- és a virágboltok a vasárnapi, a vendéglátóhelyek a szombati rendjük szerint tartanak nyitva; ezen a napon minden más kereskedelmi egység, áruház zárva lesz.

/folyt. köv./
9.15 rj

-16-

bb. 10/15

bb. 21. / a budapesti boltok... 1. folyt./rj

november 8-án szombaton - a heti pihenőnapon - az előbbi üzletek, valamint a vendéglátó helyek a vasárnapi rendjük szerint tartanak nyitva, valamennyi más kereskedelmi egység ezen a napon is zárva lesz.

november 9-én valamennyi kereskedelmi egység, áruház, csarnok, piac, vendéglátóhely a keddi napokon szokásos nyitvatartási rend szerint várja a vásárlókat, a vendégeket.

kenyeret, tejet és péksüteményt november 7-én és 8-án is árusítanak a kijelölt vendéglátó üzletekben.

a fővárosi tanács ipari főosztályának rendelkezése szerint a tanácsai vállalatok, a szövetkezetek és a kisiparosok fodrász és fényképész üzletei november 6-án a szombati rend szerint tartanak nyitva, 7-én és 8-án zárva lesznek, 9-én pedig a hétköznapi rend szerint tartanak nyitva. a szállodákban, a pályaudvarokon és a fürdőkben működő fodrászüzletek nyitva tartása független az előbbiektől, az igényekhez igazodva illetve a fürdőkben a nyitva tartáshoz, ez a fővárosi fürdőigazgatóság szerint a következőképpen alakul: november 6-án a hétköznapi nyitva tartási időben várják a közönséget, 7-én minden fürdő zárva lesz, szombaton a vasárnapi rend szerint, vasárnap pedig ismét a hétköznapi rendben tartanak nyitva. /mti/

-.-

bb. 22. a fővárosi vízművek
k/gk/rj bc kz

1980. november 1.

értesíti a lakosságot, hogy a iv., az v., a vi., a vii., a viii., a ix., a x., a xiii., a xiv., a xv. és a xvi. kerületben a hálózati ivóvíz november 3-tól 20-ig a víztermelő telepeken végzendő karbantartási munkák miatt átmenetileg zavarossá válhat. a fővárosi vízművek a munkák idejére kéri a lakosság türelmét és megértését.

/mti/

-.-

9.20 rj

-17-

10/15

bb. 23. újból megindult a forgalom a győri lenin hidon

cser/rj bc

1980. november 1.

szombatra virradó éjszaka újból forgalomba helyezték a győri lenin hidat, amely északdunántul legforgalmasabb felüljárója. a budapest-hegyeshalom vasuti fővonalon vezet át, bevezető szakasza a győrből a balatonhoz vezető két főközlekedési utnak, és a helyi forgalomban is jelentős szerepet játszik.

a hidat öt hónappal ezelőtt zárták le a forgalom elől: erősítési munkákat kellett rajta elvégezni, megnyitásával egyidejűleg megszűntek azok a forgalmi korlátozások, amelyek öt hónapon át a helyi, a helyközi és a nemzetközi forgalmat egyaránt érintették. a munkák idején autóbussz utvonalát, végállomását ideiglenesen megváltoztatták, szombattól a nemzetközi és a helyi járatok ismét a vidéki autóbusszpályaudvarra futnak be. /mti/

-.-
Jugyan is sok

bb. 24. közlekedési balesetek

s/rj bc

1980. november 1.

ózd belterületén egy vasuti átjáróban egy gyorsvonat elütötte gilicze istván 43 éves segédmunkás, ózdi lakos gyalogost. gilicze a helyszínen meghalt, a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a baleset oka, hogy gilicze a lezárt sorompó alatt átbujva ment át a síneken.

miskolc belterületén egy kijelölt gyalogosátkelőhelyen kállai lászló 49 éves gépkocsivezető, miskolci lakos autóbusszal elütötte nagy erzsébet 72 éves nyugdíjas, miskolci lakos gyalogost. nagy erzsébet a kórházban meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

szédliget belterületén a közuton füle mihály 45 éves ágazatvezető, szédligeti lakos személygépkocsijával balra kanyarodás közben nekiütközött egy vele szemben közlekedő motorkerékpárnak. a baleset következtében a motorkerékpár utasa, darida jánosné 56 éves eltartott, szédi lakos a kórházban meghalt. a baleset oka a vizsgálat eddigi megállapítása szerint, hogy füle megsértette a kanyarodás szabályait.

/folyt. köv./
9.30 rj

-18-

bb. 24. / közlekedési balesetek... 1. folyt./rj

siófok belterületén egy kijelölt gyalogosátkelőhelyen papp lajos 24 éves lakatos, siófoki lakos személygépkocsival elütötte vaskó lászlóné 63 éves nyugdíjas, siófoki lakos gyalogost. vaskóné a kórházban meghalt. a baleset oka a vizsgálat eddigi megállapítása szerint : papp nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette a személygépkocsit. /mti/

-.-
bb.25. a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 1-es információnk /tájékoztató az ünnepi élelmiszerellátásról/ második bek. hetedik sorában kezdődő mondatot: „választéki problémát jelenthet... kap a kereskedelem... kérjük teljesen elhagyni, mivel a fővárosi tanács szerint időközben kedvezően változott a helyzet, bontott csirkéből és aprólékból is van elegendő. /mti/

-.-
bb. 26. szövetkezeti abc áruház nyílt hatvanban

kov/rj bc

1980. november 1.

új abc áruházat nyitottak meg szombaton hatvanban. az új üzletben hatmillió forint értékű árukészletből vásárolhatnak a város és a környék lakói. a terveket a szövetkezeti tervező vállalat készítette, s a beruházást hatvani áfész építő-és karbantartó brigádja valósította meg. /mti/

-.-
bb. 28. magyar oktatási küldöttség utazott havannába

k/z/rj bc

1980. november 1.

korcsog andrás művelődési államtitkár vezetésével szombaton küldöttség utazott havannába a szocialista országok szakoktatási miniszteri konferenciájára. a küldöttség bucsuztatásán a ferihegyi repülőtéren jelen volt josé a. tabares del real, a kubai köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

-.-
10.55 rj

-19-

11.20 rj

12. 25
rj

bb. 27. elhunyt simon béla munkácsy-dijas festőművész

han/rj bc

1980. november 1.

életének 70. évében - súlyos betegség következtében - elhunyt simon béla munkácsy-dijas pécsi festőművész. simon béla 1910-ben született fogarason. pályáját 1928-ban a kolozsvári képzőművészeti főiskola növendékeként kezdte. 1936-ban a budapesti képzőművészeti főiskolára került, szőnyi istván tanítványa lett. már fiatalon számos díjat, kitüntetést nyert élendületes, tüzes ragyogású, természetelvű képeivel. több mint három évtizeden át vett részt pécs képzőművészeti életében, amelyben vezető szerepet is játszott. /mti/

--

bb. 29. hazaérkezett az ndk-ból az építésügyi küldöttség

i/kf/rj bc

1980. november 1.

hazaérkezett az ndk-ból szabó jános, építésügyi és városfejlesztési államtitkár vezetésével az a delegáció, amely magdeburgban részt vett a kgst építésügyi állandó bizottságának 50. ülésén.

a tanácskozáson megtárgyalták a kgst-tagországok építőanyagiparának fejlesztési irányait, és megvitattak néhány témát a közcélu üvegipari termék előállításával kapcsolatosan. foglalkoztak azzal is, hogyan tudják a rádiótechnikai és elektronikai ipar szükségleteit kielégíteni az integrált áramkörök, a színes televíziók és a video-jel átalakító berendezések előállításához szükséges üveg- és kerámia-termékekből.

a delegáció szakértői megtárgyalták az építőipar, az építőanyagipar, valamint az üveg- és a kerámiaipar 2000-ig szóló tennivalóit is. /mti/

--

11.05 rj

-20-

11.30
RA

12.25
RA

bb. 30. pécs első szociális foglalkoztatója

han/rj bc

1980. november 1.

pécsett szombaton megkezdte működését a város első szociális foglalkoztatója. a tanács határozata alapján azzal a céllal hívták életre az intézményt, hogy olyan mozgássérültek, vagy egyéb ok miatt megváltozott munkaképességű dolgozók, akik alacsony jövedelemből vagy járadékból élnek, jövedelemkiegészítéshez jussanak, és alkotó, dolgos tevékenységet folytatva ne érezzék magukat feleslegesnek. a tevékenységi körök változatosak, és azokat úgy választották meg, hogy alkalmat adjanak a jelentkezők képességeinek megfelelő egyedi foglalkoztatásra: különböző varrodai, papir-, műanyagfeldolgozó, műszerész-javító, mindennemű kézimunka végzésére fogadnak bedolgozót. a program megvalósítását segítette a pécsi univerzum szövetkezet. husz fős csoport kezdte a munkát, s a bedolgozók száma az év végére elérheti a százat. tervezik, a város több pontján is létesítenek kislétszámú műhelyeket, ahol a munka mellett klubszerű foglalkozásra, kikapcsolódásra is lehetőség nyílik. /mti/

--

bb. 31. befejeződött a nemzetközi szakmunkástanuló verseny debrecenben

tár/rj bc

1980. november 1.

a magyar gördülőcsapágy művek debreceni gyárában szombaton véget ért a csapágygyári szakmunkástanulók 7. nemzetközi versenye. az egy hetes versenyen bolgár, csehszlovák, lengyel, ndk-beli és magyar fiatalok az esztergályos, a marós és a lakatos szakmában mérték össze elméleti és gyakorlati felkészültségüket. a marós és a lakatos szakmában az ndk-beli uwe mitzenheim, illetve lutz petzold került az első helyre. az esztergályosok versenyét a csehszlovákiai jan rybarik nyerte. a magyar szakmunkástanulók mindhárom szakmában a második helyet szerezték meg. /mti/

--

11.15 rj

-21-

11.40
RA

12.25
RA

bb. 32. dolgozói gyors- és gépiró versenyek

k/rj bc

1980. november 1.

az országos gyorsíró- és gépiró-versenybizottság december 1-7-ig /budapesten december 6-7-én/ rendezi meg a dolgozók 1980. évi gyorsíró és gépiró versenyét. gépirásból 15 perces sebességi másolás a feladat. gyorsírásból vidéken 180-300 szótagos, budapesten 180-450 szótagos fokokon lehet versenyezni. jelentkezni írásban lehet: vidéken a legközelebbi gépiró- és gyorsíróiskolában, budapesten a bizottság címén: /1071, budapest, vii. gorkij fasor 17, országos pedagógiai intézet/. /mti/

-.-

bb. 33. tudományos diákkörök országos találkozója szombathelyen

lér/rj bc

1980. november 1.

szombathelyen, a szombaton befejeződött a történelmi tudományos diákkörök kilencedik országos találkozója. a tanácskozáson az ország valamennyi tanárképző főiskolájáról vettek részt hallgatók: ismertették tudományos munkájukat, eddig elért eredményeiket, a különböző témákban írt dolgozataikat, terveiket. a diákkörök tagjain kívül a tanszékek oktatói is kicserélték tapasztalataikat, munkamódszereiket.

a találkozó résztvevői tanulmányozták a fiatal, 1975-ben létrehozott szombathelyi történelmi tanszék tevékenységét, ahol élénk tudományos kutatómunkát végeznek, s jelenleg tizennégy hallgató foglalkozik kutatási témával.

az egerből, csepelről, nyíregyházáról, pécsről, szegedről érkezett oktatók, hallgatók megismerkedtek szombathely és vas megye történelmi, kulturális értékeivel is. /mti/

-.-

11.25 rj

-22-

↓ tanárképző főiskolán

11.20
ra

12.25
ra

bb. 34. kitüntetés

tr/rj bc

1980. november 1.

az elnöki tanács gyenge károlynak, az mszmp fejér megyei bizottsága tagjának, a megyei pártfegyelmi bizottság elnökének több évtizedes eredményes pártpolitikai és közéleti tevékenysége elismeréseként, 70. születésnapja alkalmából a szocialista Magyarországért érdemrend kitüntetést adományozta. a kitüntetést a központi bizottság székházában brütyó jános, az mszmp központi ellenőrző bizottság elnöke adta át. az átadásnál jelen volt somogyi imre, a központi ellenőrző bizottság titkára és takács imre, a fejér megyei pártbizottság első titkára. /mti/

-.-

bb. 35. műsorváltás a televízióban

k/km/rj bc

1980. november 1.

megváltozott a televízió november 2-i, vasárnap délelőtti műsora: korábban, 11.50-től vetítik a tervezett zeneakadémiai közvetítés helyett - a british muzeum kincsei című filmsorozatot negyedik részét. a zeneakadémiát 12.15-kor kapcsolják, s a szövjet kultura napjai rendezvénysorozat eseményeként sosztakovics vi. szimfóniáját közvetítik. /mti/

-.-

bb. 36. a portugál kommunista párt küldöttségének látogatása

k/rj bc

1980. november 1.

az mszmp központi bizottságának meghívására október 27- november 1 között látogatást tett hazánkban a portugál kommunista párt küldöttsége osvaldo castro-nak, a központi bizottság tagjának vezetésével.

/folyt. köv./

11.50 rj

-23-

12.30
ra

13.15
ra

bb. 36. / a portugál kommunista... 1. folyt./rj

a portugál vendégeket fogadta korom Mihály, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára. a helyi tanácsok munkájának szervezeti és módszertani kérdéseit tanulmányozó delegáció megbeszéléseket folytatott Rácz Sándorral, a kb tagjával, a kb osztályvezetőjével. a küldöttség felkereste a minisztertanács tanácsi hivatalát, az országos testnevelési és sporthivatalt, látogatást tett Győr-Sopron megyében, ahol találkozott hány Bélával, a megyei pártbizottság első titkárával.
/mti/

-.-

bb. 37. „milliomos”, gépkocsivezetők kitüntetése

i/kf/rj bc

1980. november 1.

a kpm autófelügyelete a hagyományoknak megfelelően az idén is kitüntette azokat a hivatásos gépjárművezetőket, akik huzamosabb ideje balesetmentesen közlekednek.

a közlekedés- és postaügyi miniszter adományozta „balesetmentes közlekedésért”, kitüntetés különböző fokozatait csaknem 12 ezer gépkocsivezető érdemelt ki. ezuttal hat országúti „pilóta”, kapta meg a kitüntetés legmagasabb fokozatát másfélmillió kilométeres teljesítményéért. a „milliomosok”, száma 508, és több mint 11 ezren vezettek baleset nélkül 250 ezer-750 ezer kilométert.

a kitüntéseket a november 7-i vállalati ünnepeken adják át az arra érdemes dolgozóknak. /mti/

-.-

11.55 rj

-24-

12.10
13.10

bb. 38. naponta 7-22 óra között segitének budapesten a „sárga angyalok”,

i/kf/rj bz

1980. november 1.

a magyar autóklub megerősítette budapesti segélyszolgálatát; így a reggel 7 órától - az eddigi 19 óráig tartó szolgálaton túl 22 óráig áll az autók rendelkezésére. az ügyeleti idő meghosszabbításával a diszpécserok a 21.30 óráig beérkezett bejelentésekre küldenek segélykocsit. a „sárga angyalok”, a korábbinál gyorsabban, jobban is elérhetők telefonon, mert a már ismert 260-668-as számon kívül a 152-040 és a 152-212-es telefonszámon is hívhatók. /mti/

-.-

bb. 39. időjárásjelentés

rj st

1980. november 1.

a meteorológiai intézet jelenti november 1-én, szombaton délben: hideg idő, hózáporok

európa 80-90 százalékán egyetlen anticiklon hatása alatt áll az időjárás. franciaországtól ukrájnáig, illetve a földközi tengertől svédorszáig egy-két napja általában kevés a felhő és említést érdemlő csapadék nem hullott. európa keleti, délkeleti és középső részét igen hideg levegő árasztotta el. ebből jelentős mennyiség jutott a nyugat-európai országokba is. a szovjetunió európai részén és a keleti-kárpátokban gyakoriak a hózáporok, de jelentős mennyiségű csapadék ott sem hullott az utóbbi napokban.

magyarországon az elmúlt másfél nap általában gyengén, néha erősen felhős, és végig hideg idő volt. a hőmérséklet pénteki csúcserőke általában 10, a szombat hajnali mélypontja pedig általában 0 fok körül volt. néhány, a hajnali órákban szélcsendes, derült helyen viszont ennél jóval alacsonyabb hőmérséklet is előfordult. 11 órakor plusz 1 és plusz 5 fok közötti hőmérsékletekről érkeztek jelentések. annak ellenére, hogy az ország jelentős részén egész délelőtt sütött a nap. a gyakran élénk, néha erős szél miatt a hőmérsékletnek megfelelően is hűvösebbnek tűnt a levegő. péntek reggel és szombat dél között elszórtan volt, rövid ideig tartó záporosó, helyenként hózápor. számottevő mennyiségű csapadék viszont nem fordult elő.

/folyt. köv./
12.30 rj

-25-

12.10
13.10

bb. 39. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj

budařesten pęnteken a hõmęrsęklet napi kõzępęrtękę 7.6 fok volt. a százéves átlagnál 1.0 fokkal lacsonyabb. ma 12 órakor budařesten a hõmęrsęklet 5 fok, a tęngerszintre átszámított lęgnyoms 1031 mbr, gyengęn süllyed.

vrhatõ idõjrs vasárnap estig:

vltozõan felhõs idõ, elszõrtan tfutõ hõzpor, helyenkęnt zporesõ, gyakran ęlęnk, idõnkęnt erõs, általában ęszakkeleti, keleti irányu szl. a vrhatõ legalacsonyabb ęjszakai hõmęrsęklet általában 0 - minusz 5, néhány hajnalban ęppen szélcsendes, derült helyen minusz 5- minusz 8 , a legmagasabb nappali hõmęrsęklet vasárnap 2-7 fok kõzõtt.

a duna vizállása budařestnl:

298 cm, a hõmęrsęklet 8,9 fok.
/mti/

bb. 40. felhivás

z/rj st

1980. november 1.

budařesten, a xx. kerület eperjes utca 86. számu hz mõgõtti parkban oktõber 28-n a délutáni órákban egy 13-14 ęv kõrli szõke haju kislánnyal lęvõ német juhász kutya jtszdozs kõzben megharapott egy másik kislányt. a kislány keze- lõorvosa kéri a kutya gazdáját, hogy a gyerek további gogy- kezelésének eldõntęse céljából a kutya oltási bizonyitvnyval jelentkezzen a xx. kerületi sztk sebszetn. /mti/

12.35 rj

-26-

12.35
rj

13.15
rj

bb. 42. a belfõldi fõszerkesztõsęg hireinek jegyzęke szombatn 14 óráig

rj bc

1980. november 1.

1. tjkoztatõ az ünnepi elltsrõl
2. lottõ trgnyeremnysorsols
3. ka-hyb hibridserts
4. mnyanyagkeretes ablak
5. riszentpteri templom helyreállitása
6. avar sirok
7. mentõcsille a mecsekben
8. nyugdijasok figyelmébe
9. knyvpremier
10. szovjet kultura és tudomány hznk novemberi programja /1. sz. jav./
11. forgalomkorlátozások
12. egy forinttal drágábban az ujság
13. zajosabb szakma
14. bõvitik a kempingeket
15. szovjet sznkuttk munkasikere
16. mobil csõvgõgp
17. uj mosõszalon
18. a nemzeti galéria
19. tanfolyam a gyorsirõ iskolán
20. nnepsęgek november 7-n
21. nnepi nyitvatartás
22. a fõvárosi vizmvek kõzlemnye
23. forgalom a gyõri lenin hidon /4. sz. jav./
24. kõzlekedsi balesetek
25. szerk. figy. /jav. az 1-es hirre/
26. szõvetkezeti abc ruhz nyilt
27. elhunyt simon béla
28. magyar oktatási kldõttsęg
29. ępitsgyi kldõttsęg
30. pcs elsõ szociális foglalkoztatõja
31. szakmunkstanulõ verseny
32. dolgozõi gyors- és gpirõ versenyek
33. tudományos dikkõrõk /5. sz. jav./
34. kitüntetés
35. műsorváltozás a televiziõban
36. a portugál kommunista párt kldõttsęge /6. sz. jav./
37. milliomos, gpkocsivezetõk
38. sárga angyalok budařesten
39. idõjrsjelents
40. felhivás
41. bnkuton már havazott
42. hirjegyzk

/mti/ | a 2. sz. jav. az 1. sz., a 3. sz. jav. a --

13.45 rj 2. sz. ggh-re! / -27-

14.20
rj

bb. 41. bánykuton már havazott

kör/rj st

1980. november 1.

szombatra virradóan lehullott az idei első hó a Bükkben, bánykut környékén. a verőfényes napsütés hatására a hó a legtöbb helyen gyorsan elolvadt, de a fáktól árnyékoló területeken nyomokban megmaradt. az őszi pompába öltözött bükki kirándulóhelyet felkereső természetjárók a havas erdőkben szedhettek a jellegzetes őszi vadvirágokat, a liláspiros virágú paróka imolát, a halványlila szirmú őszi kikericsot, valamint a biborpiros termést hozó havasi ribizskét. /mti/

-.-

bb. 43. szüreti finis, őszi vetés, betakarítás - novemberi nagyüzem a földeken

ö/kf/tób/ber/cser/lász/tóa/kru/kör/s/gw st

1980. november 1.

a korábbi szeszélyes időjárásért verőfényes ősze végi napokkal kaptak kárpótlást a mezőgazdaság dolgozói. ki is használják a kedvező feltételeket annál is inkább, mert még sok a teendő és a fagyos hajnalok is sürgetnek. a hét végi jelentések arról számoltak be, hogy a munka gyorsítására mindenütt nagyüzem van a földeken.

csongrád megye

mezőgazdasági nagyüzemeinek a három hetes időhátrányt sikerült egy héttel csökkenteniük. szombatig az őszi kalászosoknak kijelölt 100 ezer hektárnyi terület több mint 85 százalékát vetették be. a megye három nagy kenyérgabona-termelő gazdasága, a szentesi termál tsz, a csongrádi tiszai tsz és a kerekegyházi állami gazdaság már végzett a buza vetésével, ezért nagy teljesítményű gépeikkel a szomszédos nagyüzemeknek nyújtanak segítséget. a 80 ezer hektár szemeskukorica 60 százalékát betakarították a kombájnok. a csövek víztartalma magas, eléri vagy meghaladja a 30 százalékot. a szárítóüzemek teljesítőképessége is korlátozott, ezért 18 állattenyésztő gazdaságban a termést fóliával bélelt és takart földsilókba ömlesztik, s légmentesen lezárják. ezzel a módszerrel nemcsak a betakarítást gyorsítják, de fűtőenergiát is megtakarítanak.

komárom megyében

a rozs, az őszi árpa, a káposzta, a rege, biborhere vetését befejezték, és szombatra a buzaterület 85 százalékán is földbe került a mag. a burgonya, a napraforgó és a sárgakukorica betakarításával ugyancsak végeztek. a kukorica 45 százaléka is biztonságba került. a magas víztartalma miatt a termésnek mintegy ötödét itt is nedvesen tárolják.

/folyt.köv./
14.5/gw

- 28 -

1448

bb.43. / szüreti finis....1.folyt./gw

győr-sopron megyében

a gazdaságok fele ugyancsak befejezte a buza vetését, így a közeli napokra már nem egészen tízezer hektár maradt. a cukorrépa, a kukorica csaknem felét is betakarították. nagy gépi erőket vontak össze a vető-és mélyszántás meggyorsítására, s ennek eredményeképpen a vetőszántás 95 százalékát elvégezték. csaknem teljesen befejeződött a zöldségfélék betakarítása, már csak kisebb területeken van téli káposzta a földeken, s a legtöbb gazdaságban és háztáji szőlőkertben vége a szüretnek is.

bács-kiskun megye

szántóföldjein nyújtott műszakban dolgoznak az erő- és munkagépek. a jól szervezett munka eredménye, hogy több termelőszövetkezet befejezte a buzavetést, s egyes gazdaságok az előirányozottnál nagyobb területen szórták földbe a magot, a pálmonostori keleti fény tsz-ben például a tervezettnél 100 hektárral többet vetettek. bár a kukorica víztartalma még mindig 30 százalék felett van, a gazdaságok egymást segítve gyorsítják a betakarítást. a hosszúhegyi állami gazdaság a szomszédos érsekcsanádi buzakalász tsz-nek, a felsőszevényi gazdaság pedig a bácsborsodi rákóczi tsz-nek adott át gépeket. a szőlő, illetve a must átvételek helyeken a szüret finisét jelzi a nagy forgalom. a kiskertekben és a szakszövetkezetek ültetvényein már befejeződött a szőlő szedése, a nagyüzemekben viszont még a termés 30 százaléka a tőkén van. a szüret gyorsítására mintegy 7500 diákot foglalkoztatnak a kertgazdaságok.

zala megye

felázott földjein a múlt hetekben nemcsak a szántás és vetés, hanem a betakarítás is nehezebb volt. ennek ellenére a vetés előtti talajmunkák 85 százalékát elvégezték és a hét végéig a tervezett terület 78 százalékán földbe került a buza. a legsürgősebb munka ezekben a napokban a kukoricatörés. az üzemek elsősorban azokon a táblákon foglalkoztatják a kombájnokat, ahová a buza került. a becslések szerint a szemtermés 28 százaléka már raktárakba került, bár itt is változatlanul magas a kukorica nedvességtartalma, ezért az össztermés mintegy 20 százalékát nyersen darálva, szárral együtt zuzva, műanyagfóliába csomagolva tartósítják a téli hónapokra.

/folyt.köv./
14.11/gw

- 29 -

1450

bb. 43. /szüreti finis.....2.folyt./gw

pest megyében

az őszi vetés 80 százalékaival végeztek. mindössze 8-10 gazdaság maradt el a munkákban, de ott is megfeszített erővel dolgoznak a munkagépek. az almaszedés a legtöbb gazdaságban befejeződött, s miután további cukrosodás nem várható, most már mindegyiket nagy erővel szüretelnek, a hét végén minden szabad kezűt a szőlőszedésnél hasznosítanak, a többi között a dömsödi, a szigetcsépi és a dánszentmiklósi gazdaságban. a főváros környéki zöldségtermesztőmezőgazdasági üzemekben is kihasználják a jó időt, családtagok, katonák segítik a betakarítást. a káposzta több mint 80 százaléka már felszedték, s egy részét közvetlenül a zöldségtárolókhoz, a piacokra szállították, a többit savanyítják. a vecsési ferihegyi tsz savanyító üzemében a hét végén is dolgoztak, feltöltötték az óriás hordókat, vasbetontartályokat. a nagy karfiol természetű vidéken, alsónémedi környékén a termés 60 százalékát betakarították, s ugyanilyen arányban szedték ki a sárgarépat is.

borsod megyében

szombatra virradóra ugyan fagypontra alatti hőmérsékletet mértek, a munka azonban nem szünetelt. az eke még nem „fagyott ki”, a földből, ezért az erőgépeket a már letakarított cukorrépa-táblákra és a kukoricaföldekre irányították az őszi mélyszántáshoz. a nagyüzemek a korábbi napokban fokozták a talajelőkészítés ütemét, így jó talajba jut az őszi buza. a vetésterület mintegy háromnegyed részén már földbe került a mag. a fagyos éjszakák még nem tettek kárt a kukoricában. a hét végén is dolgoztak a kombájnok, amelyek a fontos takarmánynövény 40 százalékát már betakarították. /mti/

bb. 44. az ellátás javításához jól kell kereskedni - megkezdődött a kpvd sz xxxiii. kongresszusa

t/kf/s/gw st

1980. november 1.

a több mint félmillió dolgozót képviselő 350 küldött és a meghívott vendégek részvételével szombaton megkezdődött a kereskedelmi, pénzügyi, és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének xxxiii. kongresszusa a duna intercontinental szállóban. a tanácskozáson megjelent benke valéria, a társadalmi szemle szerkesztőbizottságának elnöke és gáspár sándor a szot főtitkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai, hetényi istván pénzügyminiszter, sághy vilmos belkereskedelmi és veress péter külkereskedelmi miniszter és adam ghertinisan, a kereskedelmi dolgozók szakszervezetei nemzetközi szövetségének főtitkára.

/folyt.köv./
14.38/gw

- 30 -

1500

bb. 44. /az ellátás javításához.....1.folyt./gw

a központi vezetőség irásos jelentését kiegészítve vasjános főtitkár utalt arra, hogy a kereskedelmi forgalom öt év alatt változatlan áron 14 százalékkal növekedett, a korábbinál jobb körülmények között szolgálnak ki naponta négy-öt millió vásárlót és évi 10-15 millió külföldi vendéget. a fejlődés elérése nem sikerült kielégítően előbbre lépni a főváros és agglomerációjának hálózatfejlesztésében. hangsúlyozta, hogy az ellátás színvonalának megtartása és javítása több utánjárást követel az igényekhez igazodó árubeszerzésben. szükséges az áru útjának rövidítése, a minőség megóvása, a naprakész piacismeret, s a jó értelemben vett kereskedéshez elengedhetetlen a vásárlókkal való jó kapcsolat, az áruajánlás, az udvaris magatartás.

szólt az utóbbi időben sokat emlegetett kereskedelmi morál nem kívánatos jelenségeiről is. hangoztatta, hogy a csuszópénz, az áruvisszatartás csak addig lehetséges, amíg áru-és választékhiány van. a visszaélések lehetőségének megakadályozására rendelkezéseket hoztak, s a szakszervezet is egyértelműen fellép a nem kívánatos magatartás ellen.

foglalkozott a főtitkár a szakszervezethez tartozó más ágazatok tennivalóival is. a külkereskedelem dolgozóitól azt várják, hogy a devizatermelés növelése mellett segítsék jobban a belső ellátást is. a pénzügyi dolgozók sokat tehetnek az egyensúlyi helyzet javításáért, s fontos feladatuk olyan gazdasági szemlélet erősítése, miszerint ésszerű vállalkozással és kockázatvállalással minden vállalat növelheti eredményeit. a szakszervezet a jövőben is segíti a kereskedelmpolitikai célok megvalósítását, a kereskedelem kulturáltságának javítását, annál is inkább, mert e tevékenység szorosan összefügg az érdekvédelemmel.

/folyt.köv./

bb. 45. kommunista műszak az oroszországi bányákban

ber/gw st

1980. november 1.

mintegy 1300-an dolgoztak szombaton a délelőtti műszakban az oroszországi szénbányák vállalat üzeimben. kommunista műszakot tartottak, és csaknem 3000 tonna szenet küldtek felszínre.

/folyt.köv./
14.36/gw

- 31 -

1500

bb. 45. /kommunista műszak... folyt./gw

ezzel már több mint 200.000 tonnára emelkedett az a szénmennyiség, amelyet éves területükön felül termeltek.

a kommunista műszakokért - az idén a negyedik - járó munkabérrrel már ötödik éve a városi uszoda építését segítik. eddig több mint 7 millió forintot utaltak át az oroszlanyi bányászok erre a célra, és most ezt mintegy 200.000 forinttal toldják meg.
/mti/

bb. 46. Lottónyeremények

gw st

1980. november 1.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a 44. játékhatán 5 találatos szelvény nem volt.

a Lottó nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 100 fogadónak volt, nyereményük egyenként 73.760.- ft.

3 találatos 7.792 fogadónak volt, nyereményük egyenként 473.- ft.

a 2 találatos szelvények száma 258.406 db, ezekre egyenként 18.- ft-ot fizetnek. /mti/

bb. 47. megkezdte munkáját a ruházatipari dolgozók szakszervezetének xxvi. kongresszusa

t/os/pá/gw st

1980. november 1.

Szombaton a szot központi iskoláján megkezdte munkáját a ruházatipari dolgozók szakszervezetének xxvi. kongresszusa. a csaknem 44 ezres tagságot képviselő 248 küldött tanácskozásán részt vett ballai lászló, az mszmp kb osztályvezetője, csehák judit és sólyom ferenc, a szot titkára valamint keserű jánosné könnyüipari miniszter.

a ruházatipari dolgozók szakszervezetének az elmúlt öt esztendőben végzett munkáját értékelő írásos beszámolóhoz czerván mártonné főtitkár fűzött szóbeli kiegészítést. hangsúlyozta, hogy az v. ötéves tervidőszakban a ruhaipar hatékonyabb munkájának eredményeként javult a belföldi ellátás, az iparág termelési értéke 11 százalékkal nőtt. a rekonstrukció során korszerűsített géppark lehetőséget adott a termékszerkezet átalakítására, növekedett a divatosabb, magasabb értékű termékek aránya. az új üzem-és munkaszervezési módszerek bevezetése nyomán jelentősen emelkedett a termelékenység.

/folyt.köv.
15.15/gw

- 32 -

bb. 47. /megkezdte munkáját....1.folyt./gw

a főtitkár elmondta, hogy a ruházati ipari vállalatok az előző kongresszus óta eltelt időszakban 424 millió forintot fordítottak az élet-és munkakörülmények javítására. ennek köszönhetően javult az üzemi étkeztetés, az egészségügyi ellátás színvonala, jobbak lettek a munkahigiéniai feltételek, bővült a gyermekintézmények hálózata. a szakszervezet a jövőben is az egyik legfontosabb feladatának tartja az élet- és munkakörülmények további javítását. fokozott figyelmet kell fordítani az egészségre ártalmas munkahelyek csökkentésére, az anyagmozgatás gépesítésére. ez alapfeltétele annak, hogy e főként nőket foglalkoztató iparág a jövőben még magasabb színvonalon tehessen eleget feladatainak, elsősorban annak, hogy jóminőségű és termékek gazdag választékával elégítse ki a hazai ruházati igényeket.
/folyt.köv./

bb. 48. a szovjet kultúra napjai szombati programja

ö/lér/kj/zsi/fek/msz/ár/z/gw st

1980. november 1.

Szombaton a szovjet hanglemez hét megnyitásával folytatódott a szovjet kultúra napjainak programja. az ünnepélyes megnyitót szombathelyen, a megyei művelődési és ifjúsági központban tartották, ahol az ebből az alkalomból rendezett hanglemezkiállítást is megtekinthetik az érdeklődők.

a világ legnagyobb hanglemezgyára, a melodia zenei műveltséget terjesztő, közízlést formáló kiadványai évente mintegy 140 millió példányban jelennek meg, s a legkiválóbb szovjet előadóművészek, együttesek produkcióit megőrkítő, kitűnő minőségű felvételek több mint hetven országba jutnak el rendszeresen. a kiállításon bemutatott, s az üzletekbe kerülő hanglemezek között a hungaroton és a melodia közös kiadványai, magyar nyelvű borítóval ellátott melodia-lemezek, valamint eredeti szovjet albumok egyaránt szerepelnek.

a most megjelent újdonságok között van bartók ii. zongoraversenye szvjatoszlav richter előadásában a párizsi szimfonikusok közreműködésével; a lemez másik oldalán prokofjev v. zongorakonceertjét rögzítették, a londoni szimfonikusok tolmácsolásában. először kapható hazánkban muszorgszkij zenei pamfletje a bábjátékos. a művet jevgenij nyeszterenko tolmácsolja.

/folyt.köv./
15.30/gw

- 33 -

150

bb. 48. /a szovjet kultura napjai...1. folyt./gw

ugyancsak melodia-albumból imserhetik meg a magyar zenekedvelők rahmanyinov-edgar allan poe költeményére komponált - a harangok című kantatáját, a szovjet állami szimfonikus zenekar előadásában.

a szovjet hanglemez hét fővárosi megnyitóját hétfőn a pataký istván művelődési központban rendezik meg.

innen felhasználható 19 órától!

szombaton este a fővárosi operettszínház adott otthont a jeles szovjet vendégművészek közreműködésével megrendezett operai és balettestnek. a nagyszerű műsorban jevgenyij nyeszterenko, jurij mazurok, bulat minzsilkiev és anatólij szolovjanyenko operaénekesek, valamint a moszkvai nagy színház, a leningrádi kirov színház és más együttesek szólótáncosai léptek fel. a magyar állami operaház zenekarát nagy ferenc és fráter gedeon vezényelte. az est programjában csajkovszkij, borogyin, muszorgszkij és prokofjev operáiból hangzottak el részletek, illetve a hattjuk tava, a csipkerózsika, a rómeo és julia, valamint a párizs lángjai című balettek egy-egy jelenetét mutatták be a művészek.

a zeneakadémia nagyerőműben a magyar hangversenytermek visszatérő vendége, a szostakovics vonósnégyes koncertezett. a számos nemzetközi versenyen nagy sikert aratott együttes repertoárján az orosz muzsika kiemelkedő alkotásai mellett más klasszikus zeneművek is szerepelnek. ezúttal borogyin, szostakovics és beethoven-műveket hallhatott a közönség az évszázadok muzsikája sorozatban. az erkel színházban sztyepán turcsak, a szovjetunió népművésze dirigálta a toscá előadását.

vidéken kezdte meg turnéját az ukrán állami „virszkij,, táncegyüttes. a háromszáz tagú társulat a székesfehérvári vörösmarty színházban mutatta be látványos néptáncfeldolgozásait, táncjeleneteket. az ukrán, orosz és kozák népi motívumokból építkező produkciót az akrobatikus ügyességet kívánó, fergeteges „gopak,, zárta. az együttes a következő napokban a fővárosi közönség előtt lép fel.

/folyt. köv./
15.40/gw

- 34 -

16¹⁵

bb. 48. /a szovjet kultura napjai...2. folyt./gw

a szovjet könnyűzene is helyet kapott a rendezvénysorozat programjában. veszprémben, a dimitrov művelődési központban két népszerű előadóművész, roza rombajeva és sziszenbaj dzsumagalijev a kazah táncdalokból adott izelítőt az érdeklődőknek, a güldjer együttes közreműködésével.

szombaton megkezdődtek a szovjet kultura napjainak színházi eseményei is. a leningrádi gorkij színház a győri kiskalud színházban vendégszerépelte solohov; csendes don című regényének színpadi változatával. a darabot a lenindijas georgij tovsztonogov rendezte. vasárnap ugyancsak győrről lép fel a társulat; a tolsztoj elbeszélése alapján íródott: a ló története című színművét adják elő. /mti/

bb. 49. a bkv közleménye

1980. november 1.

pá/gw st

a bkv értesíti az utazóközönséget, hogy november 3-án, 4-én és 5-én 7.50 órától - 13.00 óráig a csepeli gyorsvasút vonalán a vonatokat fél óránként közlekedtetni. csepel állomásról minden óra 15. illetve 45. percében, boráros tér állomásról minden órakor, illetve minden óra 30. percében indulnak a vonatok.

közli továbbá, hogy villamos viteldijjal autóbuszokat közlekedtet vágány-és felsővezetékjavítási munkálatok miatt

november 3-án, 4-én és 5-én 8.30 órától - 14.00 óráig a használtcikk - ac - pestimre között, az 51-es jelzésű villamosok helyett;

november 3-án, 4-én és 5-én 9.00 órától - 13.00 óráig albertfalva kitérő - budafok forgalmi telep között a 9-es és a 47-es jelzésű villamosok helyett;

november 4-én és 5-én 8.30 órától 13.00 óráig, valamint 6-án 8.30 órától 11 óráig nagy sándor ut és pacsirta telep végállomás között a 31-es és 52-es jelzésű villamosok helyett;

november 4-ről 5-re virradó éjjel 20 órától 4 óráig óbuda kocsiszín - váci ut között a 33-as jelzésű villamosok helyett;

november 4-ről 5-re virradó éjjel 0.1 órától 3.50 óráig a vonal teljes hosszában a 6-os jelzésű éjszakai villamosok helyett;

november 5-én 8 órától 13 óráig főtí ut - megyeri csárda között a 10-es jelzésű villamosok helyett./mti/
15.49/gw

- 35 -

16²⁵

bb. 50. ülésük a közalkalmazottak szakszervezetének kongresszusa

t/az/pá/gw hgy

1980. november 1.

Szombaton kezdődött a magyar néphadsereg művelődési házában a közalkalmazottak szakszervezetének IX. kongresszusa, amelyen 1086 alapszervezet 220 ezer tagjának képviselőjében 321 küldött látott munkához. A tanácskozáson megjelent Korom Mihály, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, Borbándi János, a minisztertanács elnökhelyettese, és Gál László, a szot főtitkár-helyettese.

Az írásos beszámolót kiegészítve Prieszol Olga főtitkár tájékoztatta a küldötteket a legutóbbi kongresszus óta eltelt időszak munkájáról. Elmondta, hogy az öt esztendő alatt tovább erősödtek a szakszervezet tömegkapcsolatai, a mozgalmi munka eredményességét jól szolgálta a szocialista demokrácia kibontakozása, a bizalmiak jogkörének kiterjesztése. A szakszervezet mind nagyobb figyelmet fordít a szellemi, értelmiségi munkaterületeken munkálkodók kezdeményezéseire, ami az államigazgatási munka korszerűsítésére irányuló törekvéseken is lemérhető. A közalkalmazottak számottevő részének munkáját, kivált a tanácsoknál dolgozókat a lakosság ítéli meg, tevékenységükről a közvélemény formál kritikát, s hogy ez a vélemény egyre kedvezőbb, abban jelentős szerep jutott a szakszervezetnek, amely részt vállalt, s vállalt a jövőben is a közigazgatási munka fejlesztését szolgáló döntések előkészítéséből, figyelemmel kíséri a kormányzati intézkedések, határozatok végrehajtását, szorgalmazza a legujabb, legjobb szervezési és technikai megoldások széles körű alkalmazását. Egyebek között javasolja, hogy az államigazgatásban az újítási javaslatokhoz hasonlóan értékeljék az észszerűsítést eredményező elgondolásokat. A közalkalmazottak szakszervezete szükségesnek látja, hogy országszerte összehangoltan történjen a közigazgatás fejlesztése, s javasolja párt központi szerveinek, illetve a minisztertanácsnak, hogy tegyenek intézkedést az ehhez szükséges feltételek mielőbbi megteremtésére. Üdvözlöi a kormánynak azt az elhatározását, hogy e témakörben öt esztendőre szóló korszerűsítési program és kutatási terv elkészítését rendelte el.

A beszámolót követő vitában - amelyen jelen volt Gáspár Sándor, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára is - többen értékelték a szakszervezet állami munkát segítő tevékenységét, a tagság élet- és munkakörülményeinek javítására tett intézkedéseket. Szóltak a politikai, kulturális nevelés és a tömegsport kérdéseiről, képet adtak a szervezeti élet fejlődéséről. A kongresszus vasárnap folytatja munkáját. /mti/

/folyt. köv./
17.38/gw

1810

- 36 -

bb. 51. kiállítás sorozat Óbudán

t/cspá/gw hgy

1980. november 1.

Kőrösi János festőművész mintegy 30 alkotásából nyílt emlékkiállítás Szombaton Óbudán, a hazafias népfront San Marco utcai helyiségében.

Kőrösi János az 1940-es évek elejétől külföldön élt és alkotott. November 15-ig megtekinthető képein külországi és hazai tájakat, falvakat, városokat, tengerrészleteket örökített meg és számos csendéletét is festett.

Ez a kiállítás a III. kerületi népfront kezdeményezése, egy képzőművészeti tárlat-sorozat része, amelynek célja, hogy Óbuda e negyedében is folyamatos ismereteket nyújtsanak a művészet fejlődéséről, a régi és a mai modern irányzatokról.

A képzőművészeti sorozatot Takács Erzsébet szobrászművész kiállításával indították, amelyet három hét alatt csaknem 2000-en néztek meg, s amely a napokban zárult. Témája a munkásábrázolás volt. A következő kiállításon - a tervek szerint - fiatal művészek alkotásait mutatják be. /mti/

bb. 52. felhasználható 19 óraker!

a pécsi balett mutatója: „a szerelem pillanatai,,

han/um hgy

1980. november 1.

A pécsi balett „a szerelem pillanatai,, címmel, Szombaton este tartotta az évad első premierjét a pécsi nemzeti színházban. Az est koreográfiáját vendégként Bán Teodóra és Keveházi Gábor tervezte és rendezte, akik most debütáltak teljes estét betöltő koreográfiával. Chopin: mazurkák, Wolf Péter: a szerelem pillanatai, Ravel-Tomita: bolero, Tomita-Jávori: a gyönyörök kertje és az ősbemutatónak számító groteszk művet, a szörnyet - amelyhez Pege Aladár komponált zenét - adták elő. /mti/

-.-

- 37 -

18.00/um

1805

bb 47. /megkezdte munkáját a ruházatipari..2.folyt./um

a szóbeli kiegészítés után megkezdődött a vita. felszó-
lalt ballai lászló, aki elmondotta: a ruházatipar dolgo-
zói büszkék lehetnek arra, hogy élenjárnak a korszerű üzem-
és munkaszervezési módszerek elterjesztésében, ami az ipar-
ág és a vállalatok gazdasági, műszaki vezetőivel együtt a
szakszervezet aktivistáinak is fontos feladata. kiemelte: a
népgazdaságnak nagy szüksége van a ruházati ipar termékeire.
a belföldi ruházati ellátás színvonalának emelése, a minő-
ség javítása és a választék bővítése gazdasági és politikai
feladat. a szakszervezet továbbra is aktívan működjön közre
abban, hogy a ruházati termékeink keresettebbek, a nemzetkö-
zi piacon versenyképesek legyenek és növeljék a szakma jó
hírét. hangsúlyozta: a magyar szakszervezetek - ezek között
a ruházatipari dolgozók szakszervezete is - önállóan és te-
vékenyen részt vesznek a szocialista társadalom építésében,
a hatalom gyakorlásában. jól szolgálják és képviselik a dol-
gozók érdekeit. a párt a jövőben fokozottan számít a szak-
szervezetek munkájára, arra, hogy sajátos eszközeikkel járul-
janak hozzá szocialista gazdaságunk fejlesztéséhez, a dol-
gozók szakmai és általános műveltségének, élet- és munkakö-
rülményeinek javításához. /mti/

-. -

bb 53. időjárásjelentés

um hgy

1980. november 1.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton este:

hideg idő

várható időjárás az ország területére vasárnap estig:
időnként erősebben megnövekszik a felhőzet, elszórtan futó
hózápor várható. a délnyugati országrészben gyöngye havazás
is előfordulhat. az északi, északkeleti szél élénk marad.
a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 1-6 fok között
lesz. /mti/

-. -

- 38 -

18.38/um

1810

bb 44. /megkezdődött a kpvd sz kongresszusa...2.folyt/um

a főtítkárszóbeli kiegészítője után megkezdődött a vi-
ta. a tanácskozáson felszólt benke valaria is, aki átadta
a kongresszus küldötteinek és a szakszervezet tagságának a
párt központi bizottságának üdvözlését.

a kpvd sz xxxiii. kongresszusa vasárnap a vitával foly-
tatódik. /mti/

-. -

bb 54. a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 44. sz. /a kpvd sz kongresszusa/ hírünk 1.
bekezdésének 9. sorába veress péter külkereskedelmi
miniszter neve után kérjük beiktatni

jakab sándor, a szot főtítkárhelyettese

és adam ghertinisan

/mti/...

-. -

bb 55. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14.00
órától zárásig

um

1980. november 1.

- 43. novemberi nagyüzem a földeken
- 44. megkezdődött a kpvd sz kongresszusa
- 45. kommunista műszak az orosz lányi bányákban
- 46. lottó nyeremények
- 47. a ruházatipari dolgozók szakszervezetének kongresszusa
- 48. a szovjet kultúra napjai szombati programja
- 49. a bkv közleménye
- 50. a közalkalmazottak szakszervezetének kongresszusa
- 51. kiállításorozat óbudán
- 52. a pécsi balett bemutatója
- 53. időjárás
- 54. szerk. figy.: javítás a 44-es hírre
- 55. hírjegyzék

-. -

- 39 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: baczony lászló, kiss tamás, halasi györgy

20.00/um

2015



MUNKASZÁM:

C / 9

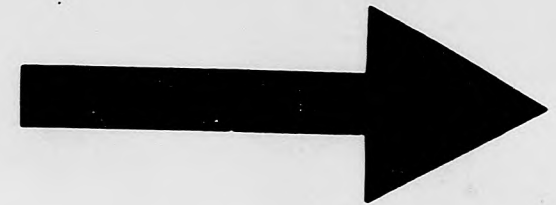
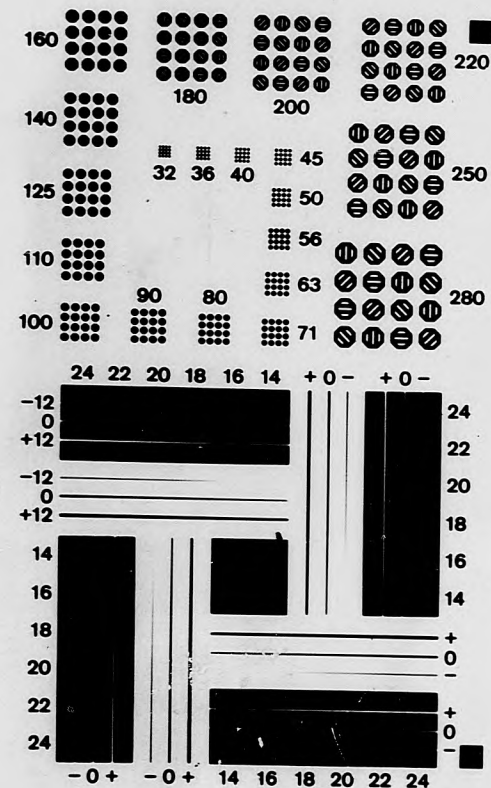
FELVÉTEL:

638

Készítette:


BEYER

OSZK.



FOLYTATÁS